

Vu l'arrêté ministériel du 29 novembre 1991 fixant les modalités de calcul des intérêts courus à bonifier pour les transactions boursières portant sur des titres de la dette publique belge, notamment l'article 1er modifié par l'arrêté ministériel du 10 juin 1992;

Vu l'avis des Commissions des Bourses;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les liquidations de transactions de fonds publics sont réalisées selon les usages internationaux et que ceux-ci prévoient que le délai de liquidation sera réduit, à partir du 1er juin 1995, de sept jours calendrier après le jour de la transaction à trois jours bancaires ouvrables, sur la place financière concernée, après le jour de la transaction;

Considérant qu'il y a lieu d'informer sans délai les participants au marché boursier des titres de la dette publique et les investisseurs de la nouvelle définition du jour de valeur des transactions boursières,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1er de l'arrêté ministériel du 29 novembre 1991 fixant les modalités de calcul des intérêts courus à bonifier pour les transactions boursières portant sur des titres de la dette publique belge, modifié par l'arrêté ministériel du 10 juin 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Aux fins du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par jour de valeur le troisième jour ouvrable bancaire à Bruxelles qui suit le jour de la transaction ou, si la Commission de la Bourse de Bruxelles ne peut organiser de liquidation pendant cette journée, le premier jour ouvrable bancaire suivant au cours duquel celle-ci peut être organisée. »

**Art. 2.** L'article 2bis, 1<sup>o</sup> inséré dans le même arrêté par l'arrêté ministériel du 5 janvier 1994 est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> le jour de valeur est le deuxième jour ouvrable bancaire à Bruxelles qui suit le jour de la transaction ou, si la Commission de la Bourse de Bruxelles ne peut organiser de liquidation pendant cette journée, le premier jour ouvrable bancaire suivant au cours duquel celle-ci peut être organisée. »

**Art. 3.** Le présent arrêté s'applique aux transactions conclues à partir du 1er juin 1995.

Bruxelles, le 18 mai 1995.

Ph. MAYSTADT

Gelet op het ministerieel besluit van 29 november 1991 tot bepaling van de regels voor de berekening van de te vergoeden verlopen interesten bij de beurstransacties in effecten van de overheidsschuld, inzonderheid op artikel 1 gewijzigd door het ministerieel besluit van 10 juni 1992;

Gelet op het advies van de Beurscommissies;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de vereffeningen van transacties van overheidsfondsen verwezenlijkt worden volgens de internationale gebruiken en dat deze voorzien dat, vanaf 1 juni 1995, de vereffeningstermijn zal worden herleid van zeven kalenderdagen na de transactiedag tot drie bankwerkdagen, in het betreffende financiële centrum, na de transactiedag;

Overwegende dat het wenselijk is om onverwijld de deelnemers aan de beursmarkt van de effecten van de overheidsschuld en de beleggers op de hoogte te brengen van de nieuwe definitie van de valutadag van de beurstransacties,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het ministerieel besluit van 29 november 1991 tot bepaling van de regels voor de berekening van de te vergoeden verlopen interesten bij de beurstransacties in effecten van de overheidsschuld, gewijzigd door het ministerieel besluit van 10 juni 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder valutadag, de derde bankwerkdag te Brussel volgend op de transactiedag, of, indien die dag geen vereffening kan georganiseerd worden door de Beurscommissie van Brussel, de eerstvolgende bankwerkdag dat ze kan georganiseerd worden. »

**Art. 2.** Artikel 2bis, 1<sup>o</sup> ingevoegd in hetzelfde besluit door het ministerieel besluit van 5 januari 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1<sup>o</sup> de valutadag is de tweede bankwerkdag te Brussel volgend op de transactiedag of, indien die dag geen vereffening kan georganiseerd worden door de Beurscommissie van Brussel, de eerstvolgende bankwerkdag dat ze kan georganiseerd worden. »

**Art. 3.** Dit besluit geldt voor de transacties gesloten vanaf 1 juni 1995.

Brussel, 18 mei 1995.

Ph. MAYSTADT

F. 95 — 1393

**18 MAI 1995. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juin 1992 fixant certaines modalités de liquidation des transactions portant sur des titres de la dette publique**

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 12, § 2;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juin 1992 fixant certaines modalités de liquidation des transactions portant sur des titres de la dette publique, notamment l'article 1er, modifié par l'arrêté ministériel du 5 janvier 1994;

Vu l'avis des Commissions des Bourses;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les liquidations de transactions de fonds publics sont réalisées selon les usages internationaux et que ceux-ci prévoient que le délai de liquidation sera réduit, à partir du 1er juin 1995, de sept jours calendrier après le jour de la transaction à trois jours bancaires ouvrables, sur la place financière concernée, après le jour de la transaction;

N. 95 — 1393

**18 MEI 1995. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juni 1992 tot vastlegging van bepaalde vereffeningmodaliteiten van de verrichtingen die betrekking hebben op effecten van de overheidsschuld**

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid op artikel 12, § 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juni 1992 tot vastlegging van bepaalde vereffeningmodaliteiten van de verrichtingen die betrekking hebben op effecten van de overheidsschuld, inzonderheid op artikel 1 gewijzigd door het ministerieel besluit van 5 januari 1994;

Gelet op het advies van de Beurscommissies;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de vereffeningen van transacties van overheidsfondsen verwezenlijkt worden volgens de internationale gebruiken en dat deze voorzien dat, vanaf 1 juni 1995, de vereffeningstermijn zal worden herleid van zeven kalenderdagen na de transactiedag tot drie bankwerkdagen, in het betreffende financiële centrum, na de transactiedag;

Considérant qu'il y a lieu d'informer sans délai les participants au marché boursier des titres de la dette publique et les investisseurs de ce nouveau délai de liquidation des transactions boursières,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1er de l'arrêté ministériel du 10 juin 1992 fixant certaines modalités de liquidation des transactions portant sur des titres de la dette publique, modifié par l'arrêté ministériel du 5 janvier 1994 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Toute transaction boursière portant sur des valeurs mobilières visées à l'article 12, § 2, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers se liquide le troisième jour ouvrable bancaire à Bruxelles qui suit le jour de la transaction ou, si la Commission de la Bourse de Bruxelles ne peut organiser de liquidation pendant cette journée, le premier jour ouvrable bancaire suivant au cours duquel celle-ci peut être organisée.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les transactions sur des obligations linéaires à taux d'intérêt variable se liquident le deuxième jour ouvrable bancaire à Bruxelles qui suit le jour de la transaction ou, si la Commission de la Bourse de Bruxelles ne peut organiser de liquidation pendant cette journée, le premier jour ouvrable bancaire suivant au cours duquel celle-ci peut être organisée.

Les jours où cette liquidation ne peut être organisée sont fixés de commun accord entre la Commission de la Bourse de Bruxelles et l'Administrateur général de l'Administration de la Trésorerie. »

**Art. 2.** Le présent arrêté s'applique aux transactions conclues à partir du 1er juin 1995.

Bruxelles, le 18 mai 1995.

Ph. MAYSTADT

Overwegende dat het wenselijk is om onverwijld de deelnemers aan de beursmarkt van de effecten van de overheidsschuld en de beleggers op de hoogte te brengen van deze nieuwe vereffeningstermijn van de beurstransacties,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het ministerieel besluit van 10 juni 1992 tot vastlegging van bepaalde vereffeningmodaliteiten van de verrichtingen die betrekking hebben op effecten van de overheidsschuld, gewijzigd door het ministerieel besluit van 5 januari 1994 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Iedere beurstransactie in effecten met betrekking tot effecten bedoeld in artikel 12, § 2, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten wordt vereffend op de derde bankwerkdag te Brussel volgend op de transactiedag of, indien die dag geen vereffening kan georganiseerd worden door de Beurscommissie van Brussel, op de eerstvolgende bankwerkdag dat ze kan georganiseerd worden.

In afwijking van lid 1 worden de transacties in lineaire obligaties met variabele rentevoet vereffend op de tweede bankwerkdag te Brussel volgend op de transactiedag of, indien die dag geen vereffening kan georganiseerd worden door de Beurscommissie van Brussel, op de eerstvolgende bankwerkdag dat ze kan georganiseerd worden.

De dagen waarop deze vereffening niet kan worden georganiseerd, worden vastgesteld in onderling overleg tussen de Beurscommissie van Brussel en de Administrateur-generaal van de Administratie der Thesaurie. »

**Art. 2.** Dit besluit geldt voor de transacties gesloten vanaf 1 juni 1995.

Brussel, 18 mei 1995.

Ph. MAYSTADT

## MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 95 — 1394

[C — 9382]

**6 AVRIL 1995.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 août 1975 fixant les échelles des traitements des grades particuliers du Ministère de la Justice

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1975 fixant les échelles des traitements des grades particuliers du Ministère de la Justice, modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1978, 19 décembre 1986, 14 décembre 1988 et 4 mai 1993;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 10 septembre 1981, 4 novembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989 et 21 mars 1990;

Vu le protocole du 3 avril 1995 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité de négociation, secteur III, Justice;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 novembre 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 4 novembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 95 — 1394

[C — 9382]

**6 APRIL 1995.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1975 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Justitie

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries inzonderheid op artikel 4, 2<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1975 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Ministerie van Justitie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1978, 19 december 1986, 14 december 1988 en 4 mei 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1978, 27 juli 1981, 10 september 1981, 4 november 1987, 16 augustus 1988, 13 december 1989 en 21 maart 1990;

Gelet op het protocol van 3 april 1995 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het Onderhandelingscomité, sector III, Justitie, zijn vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 4 november 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 4 november 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;